

BÖLLHOFF

Condizioni per la riparazione e la
manutenzione 03/2024



1 Campo di applicazione

In qualità di produttore di dispositivi per la lavorazione della tecnica di fissaggio, offriamo servizi di riparazione e manutenzione, nonché le relative parti di ricambio e i pezzi soggetti di usura necessari. Questi servizi sono forniti dalle nostre società locali Böllhoff (di seguito Böllhoff). Tutte le società Böllhoff sono elencate nell'appendice. Queste condizioni di riparazione e la manutenzione (di seguito condizioni di riparazione) si applicano a tutte le riparazioni e manutenzioni effettuate da una delle società Böllhoff. Queste condizioni di riparazione non si applicano alle riparazioni effettuate da Böllhoff nell'ambito di un'eventuale eliminazione di difetti nell'ambito di un successivo lavoro di adempimento (garanzia).

Queste condizioni di riparazione valgono per tutti gli ordini di riparazione e manutenzione confermati dal committente a Böllhoff, nonché per tutte le offerte di Böllhoff per servizi di riparazione e manutenzione e per tutti i contratti stipulati tra Böllhoff e il cliente per tali servizi. Per la consegna dei pezzi di ricambio e la fornitura di altri servizi valgono i termini e le condizioni di vendita di Böllhoff.

Queste condizioni di riparazione valgono esclusivamente. Le condizioni generali del committente che siano in contrasto, si discostino o integrino queste condizioni vengono considerate espressamente come non parte integrante dell'ordine di riparazione e non si applicano nella loro interezza. Ciò vale anche nel caso in cui gli ordini o altri documenti o altra corrispondenza facciano riferimento o rimandino ai termini e alle condizioni del committente o di terzi.

2 Oggetto del contratto e ambito della prestazione

2.1

I componenti / dispositivi da sottoporre a manutenzione o riparazione devono essere chiaramente etichettati come tali e inviati a Böllhoff. L'indirizzo di spedizione è riportato nell'appendice. Se il committente richiede che la riparazione venga effettuata in loco o in un altro luogo, il committente deve consentire a Böllhoff l'accesso illimitato ai componenti / dispositivi e provvedere alla fornitura di elettricità, aria compressa e acqua. Inoltre, il committente è tenuto a garantire che i lavori possano essere eseguiti da Böllhoff in un ambiente generalmente sicuro in termini di salute e sicurezza sul lavoro. Se il committente non è in grado di soddisfare tali requisiti, Böllhoff ha il diritto di interrompere i lavori e di ritirare il personale impiegato; i costi di viaggio di andata e ritorno e i tempi di attesa devono essere pagati dal committente anche in questo caso. I tempi di attesa devono essere retribuiti con l'intera tariffa oraria. Ciò vale anche nel caso in cui le condizioni sopra indicate per l'esecuzione del lavoro vengano stabilite dal committente in ritardo.

2.2

Böllhoff esegue le seguenti attività nell'ambito dell'ordine di riparazione:

- Ispezione e valutazione dei dispositivi / componenti. Questa misura può richiedere lo smontaggio dei componenti / dispositivi in singole parti.
- Messa a disposizione degli utensili e dei misuratori necessari per eseguire i lavori di valutazione e di riparazione.
- Elaborazione di un preventivo di spesa come offerta indicativa per la sostituzione di parti e gruppi costruttivi difettosi e, se viene rilevata una usura rilevante, anche per la manutenzione dei componenti / dispositivi.
- Una volta che il preventivo di spesa è stato approvato dal cliente: Riparazione e, se necessario, manutenzione dei componenti / dispositivi e verifica del funzionamento.
- Nel caso in cui l'approvazione del cliente non venga concessa entro 6 settimane: Restituzione dei componenti / dispositivi non riparati ed eventualmente smontati, in cambio di una somma forfettaria per le spese specificate nel preventivo di spesa, che si basa su una remunerazione usuale sul mercato per i servizi prestati o, se tale somma forfettaria per le spese non è specificata, una remunerazione usuale sul mercato.
- Imballaggio dei dispositivi / componenti per la consegna al cliente, se il cliente desidera che gli vengano restituiti, nel qual caso il cliente si farà carico dei costi di restituzione e del rischio di trasporto.

3 Esecuzione della riparazione

3.1

La durata della riparazione dipende dal difetto che deve essere determinato dal controllo e dal conseguente lavoro di riparazione necessario e dall'eventuale acquisizione di parti di ricambio. Non è pertanto possibile confermare in anticipo in modo vincolante i tempi di riparazione o di consegna. Tuttavia, Böllhoff fornirà al committente una stima dei tempi di riparazione previsti dopo aver controllato la merce da riparare. Si tratta solo di una stima approssimativa. A questa non è associata una data di consegna vincolante o una data di completamento della riparazione, a meno che non sia stata espressamente concordata una data vincolante in forma scritta. Böllhoff non è da considerarsi in mora senza un sollecito separato da parte del committente, anche se è stata stabilita o può essere stabilita una data fissa per la consegna o la riparazione in base al calendario.

3.2

Se Böllhoff non è in grado di rispettare i termini di consegna o di riparazione vincolanti per motivi non imputabili a Böllhoff, Böllhoff ne informerà immediatamente il committente e gli comunicherà la nuova data di consegna o di riparazione prevista. Se l'esecuzione delle riparazioni viene ritardata a causa del verificarsi di ostacoli imprevedibili all'esecuzione che esulano dal controllo di Böllhoff (per es. vertenze sindacali, in particolare scioperi e serrate, interruzioni dell'attività, difficoltà nell'acquisizione dei materiali, ritardi nei trasporti, mancata consegna o consegna tardiva o inadeguata da parte dei nostri fornitori nonostante una transazione di copertura congrua conclusa da Böllhoff in tempo utile o cause di forza maggiore), allora, nella misura in cui si può dimostrare che tali impedimenti hanno un'influenza considerevole sull'esecuzione della riparazione, si applicherà una proroga ragionevole del termine per l'esecuzione della riparazione in misura corrispondente al tempo dell'esistenza dell'ostacolo all'esecuzione più un ragionevole tempo di avviamento. Se l'impedimento alla prestazione dura più di tre settimane, Böllhoff ha il diritto di recedere dal contratto e tutti i pagamenti ricevuti saranno rimborsati.

4 Retribuzione

4.1

Il preventivo di spesa è un'offerta di prezzo indicativa che riporta i tempi e i materiali necessari e una data di restituzione stimata e non vincolante.

Il preventivo di spesa comprende le parti e i gruppi costruttivi difettosi da sostituire e, se viene rilevata una usura rilevante, le parti, la manodopera, i costi di imballaggio e di trasporto necessari per la manutenzione.

Il tempo di manodopera, i pezzi di ricambio e i pezzi soggetti usura e gli altri costi dei materiali sono offerti sulla base dei prezzi di listino validi e delle condizioni del cliente.

La retribuzione concordata è al netto dell'imposta sul valore aggiunto prevista dalla legge, a meno che non sia già indicata.

4.2

Il committente può approvare il preventivo di spesa come approvazione individuale. In alternativa, questo può essere concordato come somma forfettaria per contratto sulla base di limiti di costo.

4.3

Le riparazioni vengono eseguite durante il normale orario di lavoro nei giorni lavorativi (dal lunedì al venerdì). Se, su richiesta del committente, la riparazione viene effettuata al di fuori del normale orario di lavoro o non in giorni lavorativi, ciò deve essere remunerato separatamente. Le parti concorderanno i relativi dettagli separatamente. Se le parti non riescono a trovare un accordo in merito, per il lavoro nei fine settimana, la domenica, i giorni festivi e il lavoro notturno si pagherà una maggiorazione di norma usuale.

4.4

La fatturazione avviene al momento della consegna, in alternativa alla notifica di disponibilità alla spedizione o dopo il completamento dell'ordine concordato. I pagamenti devono essere effettuati al netto (senza detrazioni) immediatamente dopo il ricevimento delle fatture. Böllhoff è libera di subordinare la prestazione al pagamento anticipato.

4.5

La compensazione con domande riconvenzionali del committente o la trattenuta dei pagamenti dovuti a tali pretese è ammessa solo se le domande riconvenzionali sono incontestabili o sono state legalmente accertate o derivano dallo stesso ordine in base al quale è stata effettuata la fornitura in questione.

5 Garanzia e responsabilità

5.1

I diritti di garanzia del committente decadono dopo dodici mesi. Il consumo e l'usura nella misura normalmente abituale non costituiscono un difetto.

5.2

Böllhoff ha il diritto di scegliere tra la riparazione e la sostituzione.

5.3

In caso di difetti di componenti di altri produttori che Böllhoff non può eliminare per motivi di licenza o di fatto, Böllhoff farà valere, a sua discrezione, i propri diritti di garanzia nei confronti dei produttori e dei fornitori per conto del committente o li cederà al committente. I diritti di garanzia nei confronti di Böllhoff sussistono per tali difetti in base alle altre condizioni e in conformità alle presenti condizioni di riparazione solo se l'esecuzione giudiziaria dei suddetti diritti nei confronti del produttore e del fornitore non ha avuto successo o è inutile, per esempio a causa dell'insolvenza. Per la durata della controversia legale, il termine di prescrizione per i relativi diritti di garanzia del committente nei confronti di Böllhoff sarà sospeso.

5.4

La garanzia decade se il committente modifica l'oggetto della fornitura o lo fa modificare da terzi senza il consenso di Böllhoff e ciò rende impossibile o irragionevolmente difficile l'eliminazione del difetto. In ogni caso, il committente dovrà sostenere i costi aggiuntivi per l'eliminazione del difetto derivante dalla modifica.

6 Altre disposizioni

6.1

Il contratto di riparazione è soggetto alla legge del paese in cui ha sede la società Böllhoff con cui è stato stipulato il contratto di riparazione. Le società Böllhoff sono elencate nell'appendice con le rispettive sedi.

5.5

Può essere necessario smontare i componenti / dispositivi e smontarli in singole parti per la manutenzione / riparazione e per verificare i requisiti di manutenzione e riparazione necessari. A seconda delle condizioni e dell'età dei dispositivi / componenti, ciò può comportare danni irreparabili o addirittura l'inidoneità all'uso (per es. in caso di invecchiamento dei materiali o simili), anche se i lavori vengono eseguiti in modo tecnicamente impeccabile e corretto. Tali danni, per i quali Böllhoff non è responsabile, non giustificano alcuna richiesta di garanzia e / o risarcimento da parte del committente. Böllhoff si impegnerà per informare il committente di qualsiasi rischio evidente di tali danni prima dell'esecuzione dei servizi.

5.6

La responsabilità di Böllhoff per semplice negligenza è esclusa. Tuttavia, ciò non vale in caso di lesioni alla vita, all'incolumità fisica o alla salute e in caso di violazione di un obbligo contrattuale sostanziale, cioè un obbligo il cui adempimento è essenziale per la corretta esecuzione del contratto e sulla cui osservanza il committente fa regolarmente affidamento e può fare affidamento. Tuttavia, in caso di violazione di un obbligo contrattuale sostanziale, l'importo della responsabilità sarà limitato al danno prevedibile e tipicamente verificatosi. Queste limitazioni di responsabilità non valgono per le richieste di risarcimento ai sensi della legge sulla responsabilità del prodotto e nemmeno nel caso in cui Böllhoff abbia assunto una garanzia per la qualità o abbia occultato fraudolentemente un difetto.

6.2

Il foro competente esclusivo per tutte le controversie derivanti e connesse al presente contratto è la sede legale della società Böllhoff con cui è stato stipulato il contratto di riparazione. Böllhoff è inoltre autorizzata a rivolgersi ai tribunali competenti per la sede del committente.